

«УТВЕРЖДЕНО»

Директор по регистрации,
Россия и СНГ

ООО «Дентсплай Сирона»



В.Г. Хаиндрава.

12 ноября 2018 г.

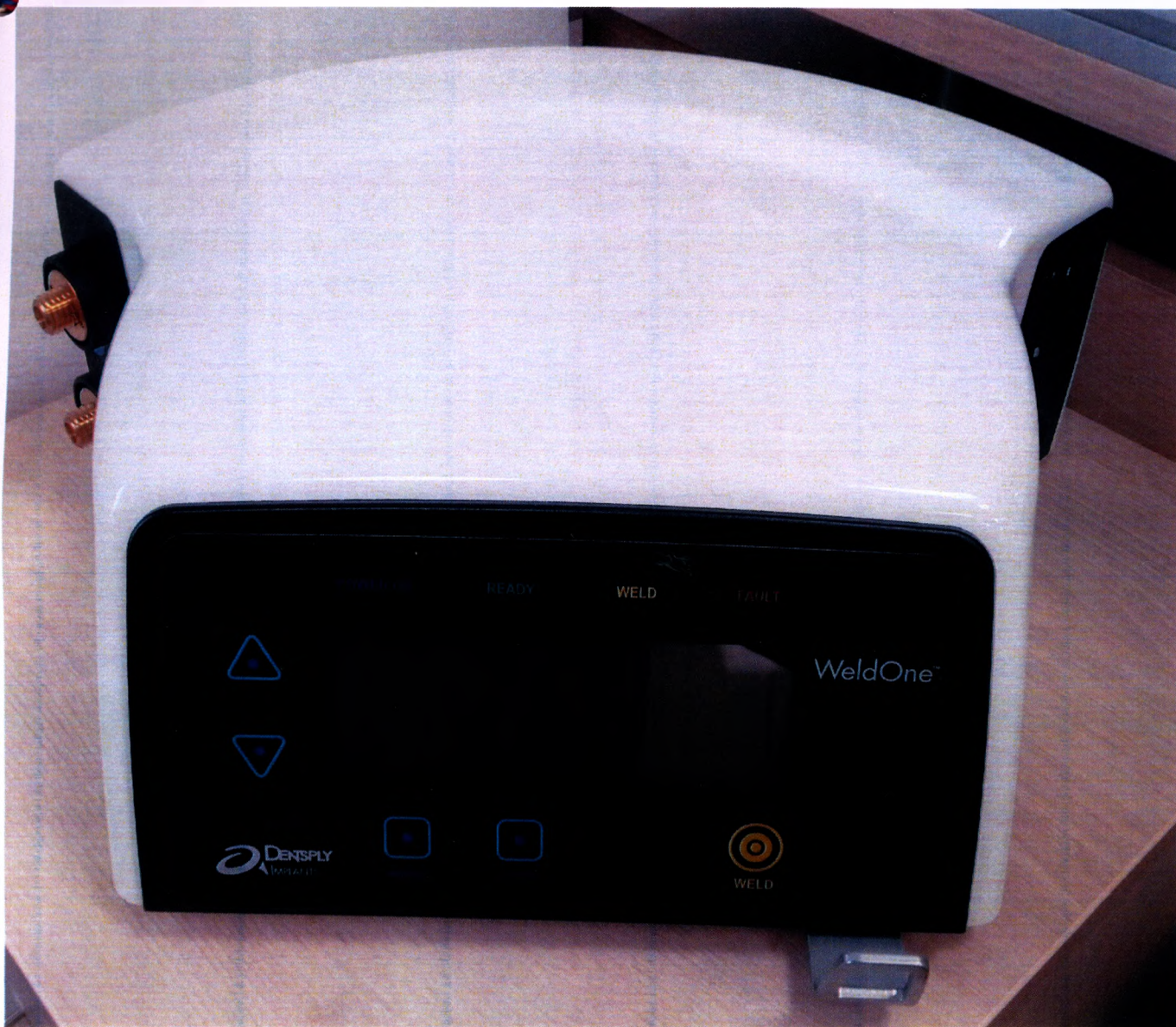
Фотографические изображения

«Аппарат сварочный WeldOne для системы дентальных имплантатов с принадлежностями»

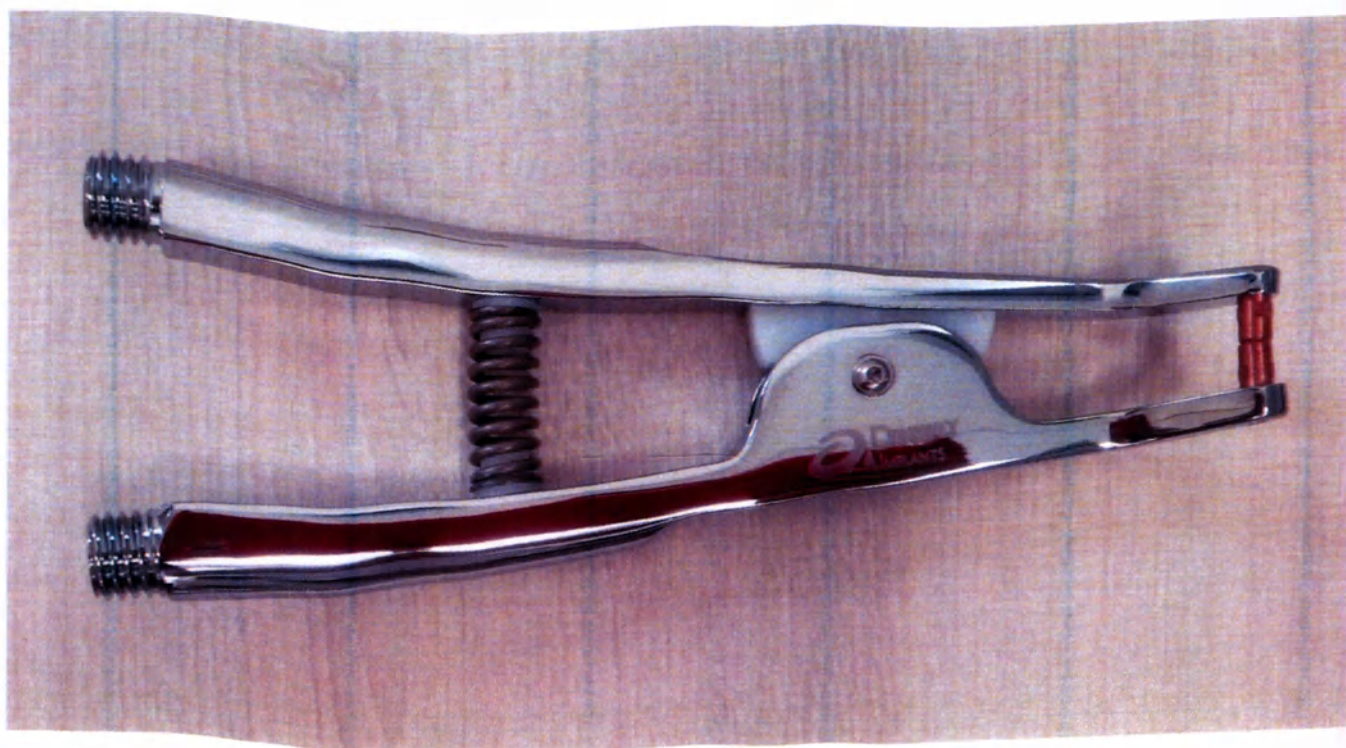
Аппарат сварочный WeldOne для системы дентальных имплантатов с принадлежностями



Аппарат сварочный WeldOne (WeldOne welding unit)



Зажим сварочный WeldOne (WeldOne Welding clamp)



Комплект запасных электродов WeldOne (WeldOne Set of replacement electrodes)



Соединительный кабель для сварочного зажима WeldOne (WeldOne Clamp connecting cable)



Ножной переключатель WeldOne (WeldOne Pedal switch)



Сетевой кабель WeldOne (WeldOne Mains cable)



Инструмент для замены электродов WeldOne (WeldOne Electrode replacement tool)



Фиксирующее устройство WeldOne (WeldOne Clamp retainer)



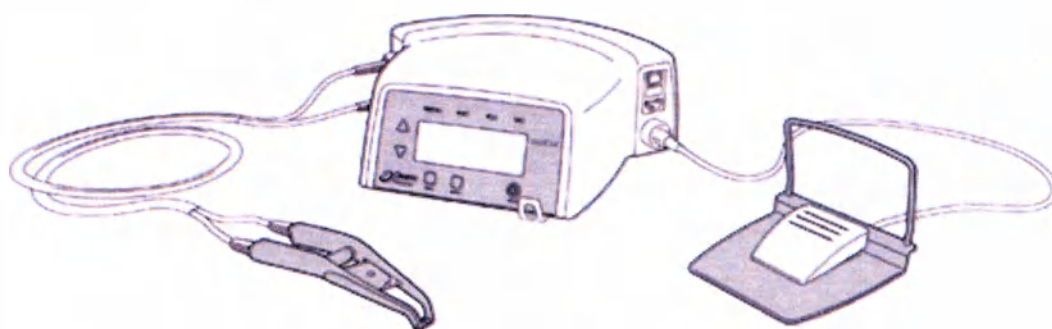
Предохранители тип T3.15A WeldOne (WeldOne Fuses 2x T3.15A) – 2 шт. в упаковке



Руководство по эксплуатации



Аппарат сварочный WeldOne™ для системы дентальных имплантатов



Соблюдать инструкции по применению

Инструкция по распаковке

WeldOne™ Unpacking Instructions

Unpacking



Check the shipping box for visible damage upon arrival.
If you find any damage please contact your freight forwarder immediately.

Open the cardboard box.

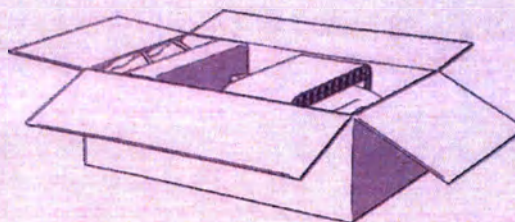
Take out the following:

User's Manual in five languages

Unpacking instructions including list of components

A safety sign to be placed near the instrument

Repair Request form of the manufacturer

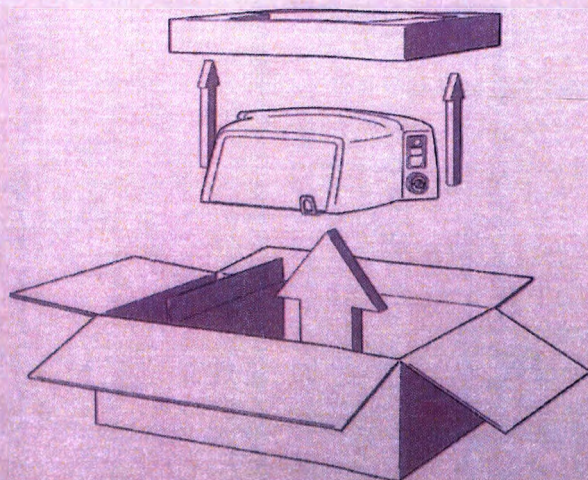
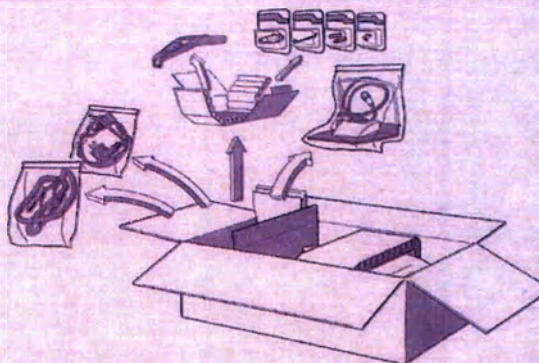


Follow instructions for use!

Scope of delivery

Take out all the accessories:

Product designation	DENTSPLY Implants Ref.
WeldOne™ welding unit	47-4710
Welding clamp	47-4711
Set of replacement electrodes	47-4712
Clamp connecting cable	47-4713
Pedal switch	47-4714
Mains cable	47-4715
Electrode replacement tool	47-4716
Clamp retainer	47-4717
Fuses	47-4718



Remove the padding material, which is placed on top of the welding unit.

Remove the formed foam padding that surrounds the welding unit.



PLEASE NOTE:

The weight of the welding unit is approx. 8.6 kg!

Lift out the welding unit.



Keep the original shipping box and all packaging and padding material for a future safe transport of the welding unit (e.g. repair).

Rev.00 – 2013-10

Знак безопасности

WeldOne™

WARNUNG:

Nicht zur Anwendung
an oder durch Träger von Herzschrittmachern!

WARNING:

Not to be used on or by wearers of pacemakers!

AVERTISSEMENT:

Utilisation interdite par ou chez les porteurs de pacemakers !

AVVERTENZA:

Vietato l'utilizzo su o da parte di portatori di pacemaker!

ADVERTENCIA:

¡No utilizar por o en portadores de marcapasos!

WICHTIG!

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen!

IMPORTANT!

Read instructions for use prior to first use!

IMPORTANT!

Lire le mode d'emploi avant la première mise en service!

IMPORTANTE!

Leggere assolutamente il manuale d'uso
prima di usare la unità di saldatura!

¡IMPORTANTE!

¡Leer las instrucciones de uso
antes de utilizar la unidad por soldadura!



Бланк заявки на ремонт

	REPAIR REQUEST FORM	
---	----------------------------	---

Please complete the form:

FOR CUSTOMER			
Name		City	
Company name		State	
Address		Zip Code	
		Phone	
		Fax	
		Email	

DEVICE INFORMATION	
Model/Name	Serial Number

DESCRIPTION OF THE PROBLEM	
Describe the problem and its frequency: Company name	Frequently ☐
	Occasionally ☐
	After prolonged use ☐
	Power on ☐
	Other ☐

WARRANTY		
Is this a warranty request?	YES ☐	NO ☐
Date of purchase	Attach the bill of sale or proof of purchase	
The request for warranty repair is subject to approval of the Studioemme after checking if the warranty terms are applicable to the fault.		

INSTRUCTIONS:

- Complete this form, sign it and send it to Studioemme: aftersales@studioemme.it or Fax +39 051 6417511
- Wait the answer to your e-mail or your fax with further instruction and, if applicable, with the RETURN CODE.
- If the repair will last more than 5 days (excluding shipping time) you can request the loaner welding unit. For additional information about the conditions and the costs please contact Studioemme.

Optional: Please complete the form:		
Do you need the loaner welding unit during the repair?	YES ☐	NO ☐
Date:	Signature:	

RESERVED FOR STUDIOEMME		
SHIP THE DEVICE YES ☐ NO ☐	Ship the device to this address:	Further instructions:
RETURN CODE		Use the following carrier:

If you get the RETURN CODE:

- Use the original packing and secure your equipment carefully in a box with suitable packing material to ensure proper protection during shipment.

Studioemme cannot be held responsible for equipment that is damaged or lost in shipping. Therefore, we strongly advise that you follow these instructions carefully.
Studioemme will not collect shipments for a fee or without the RETURN CODE.

- Include this form and any applicable warranty documentation in the box and clearly record the RETURN CODE on the delivery note.
- Use the carrier, provided above (see the table), that provides tracking information for the package.
- If the repair is out of warranty shipping expense will be charged to the customer.
- Ship your package to the location provided above (see the table).
- You will receive a confirmation receipt and, if applicable, an estimate of duration of the repair and the costs. If you do not have an email address, the confirmation will be sent via Mail.



Прошнуровано и пронумеровано

Всего 15 (пятинадцать) лист 06

[Signature]
Подпись

Хашмурава /
Расшифровка